

**Zmluva o poskytovaní ubytovacích služieb
č.13/U/2019
(ďalej len „zmluva“)**

Zmluvné strany

Stredná odborná škola obchodu a služieb
Lomonosovova č. 2797/6
918 54 Trnava

IČO: 00893412
DIČ: 2021133851
IČ DPH : SK2021133851
Bank. spoj.: ŠTÁTNA POKLADNICA
Číslo účtu: 7000497565/8180
IBAN: SK8081800000007000497565
SWIFT: SUBASKBX

v zastúpení

PaedDr. Darina Šulková, riaditeľka školy

(ďalej len **ubytovateľ**)

a

Hokejový klub Trnava
Spartakovská ulica 1/B
917 01 Trnava

IČO: 36088960
DIČ: 2020165389
IČ DPH: SK2020165389
Bank. spoj.: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2622824038/1100
IBAN: SK3311000000002622824038
SWIFT: SUBASKBX

v zastúpení

Mgr. Adriana Host'ovecká, prezident HK Trnava

pre vecné jednanie:

(ďalej len **objednávateľ**)

uzatvorili v súlade s § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov túto zmluvu o poskytovaní ubytovacích služieb č.13/U/2019 (ďalej len „zmluva“) :

Článok 1

Predmet a účel zmluvy

- (01) Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej len „zriaďovateľ“) dňa 1. 7. 2002 ako vlastníkom majetku, má ubytovateľ v správe nehnuteľnosť nachádzajúcu sa v katastrálnom území Trnava, zapísanú v Liste vlastníctva č. 6493 ako stavba súp. č. 2797 a 7112 na parcele č. 1617/1. Nehnuteľnosť je umiestnená na Lomonosovovej ul. č. 2797/6 v Trnave (ďalej len „ubytovacie priestory“).

- V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je ubytovateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do nájmu majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
- (02) Predmetom zmluvy je zabezpečenie prechodných ubytovacích služieb ubytovateľom v ubytovacích priestoroch, v jeho časti pre trénera a hráčov v celkovom počte 20 osôb.
- (03) Predmet zmluvy – ubytovacie priestory sú vykurované, s dodávkou pitnej vody, odkanalizované, s elektrickým rozvodom, WI-FI pripojením na internet. Ubytovacie priestory sa nachádzajú v školskom internáte Strednej odbornej školy obchodu a služieb, Lomonosovova 2797/6 Trnava. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi lôžka v školskom internáte pre 21 osôb.
- 4. poschodie: dvojlôžková izba č. 401 a trojlôžkové izby č. 408, 409, 410, 412, 413, 414 a 415
- (04) Objednávateľ v rozsahu tejto zmluvy preberá predmet zmluvy – ubytovacie priestory, ich časť do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom zmluvy. Pri užívaní časti ubytovacích priestorov nájomca preberá predmet nájmu do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom nájmu. Pri používaní prenajatého priestoru nesmie nájomca akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané prenájomcom, nesmie ohroziť zamestnancov a študentov prenájomcu.
- (05) Ubytovateľ spolu s ubytovaním v ubytovacích priestoroch nebude poskytovať objednávateľovi žiadne služby.

Článok 2

Doba uzatvorenia zmluvy

- (01) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to počnúc od **29. 07. 2019 do 31. 08. 2019.**

Článok 3

Cena za ubytovanie

- (01) Zmluvné strany sa dohodli na cene za jedno lôžko (príloha č. 1) :

- v dvojlôžkových izbách **73,03 € /osoba/1mesiac s DPH**
- v trojlôžkových izbách **66,65 € /osoba/1mesiac s DPH**

2 – lôžková izba = 73,03 € / 1 osoba / 1 mesiac s DPH

Nájomné za miestnosť na 1 mes. = 22,92 € / 1 mes. bez DPH + 10% DPH = **25,21 € s DPH**

Nájomné za sp. priestory na 1 mes. = 7,34 € / 1 mes. bez DPH + 10% DPH = **8,07 € s DPH**

Služby za 1 mes. = 33,125 € / 1 mes. + 20% DPH = **39,75 € s DPH**

Spolu k úhrade: 73,03 € / 1 mesiac s DPH

3 – lôžková izba = 66,65 €/1 osoba/1mesiac s DPH

Nájomné za miestnosť na 1 mes. = 30,93 €/1 mes. bez DPH + 10% DPH = **34,02 € s DPH**

Nájomné za sp. priestory na 1 mes. = 5,57 €/1 mes. bez DPH + 10% DPH = **6,13 € s DPH**

Služby za 1 mes. = 22,08 € / 1 mes. + 20% DPH = **26,50 € s DPH**

Spolu k úhrade: 66,65 € / 1 mesiac s DPH

(02) Daň za ubytovanie (poplatok mestu) predstavuje t.č. čiastku vo výške 0,33€/osoba/noc.

Článok 4 Platobné podmienky

- (1) Objednávateľ sa zaväzuje platiť ubytovateľovi na základe predloženej faktúry vystavenej na HK Trnava dohodnutú cenu po uplynutí doby užívania, najneskôr však do 5 dňa po uplynutí dohodnutej doby užívania.
- (2) Cenu za ubytovanie uhradí objednávateľ poskytovateľovi prevodom na účet v ŠTÁTNEJ POKLADNICI, na účet č. 7000497565/8180. Úhradu za ubytovanie od 29.07.2019 do 31.08.2019 uhradí záujemca príkazom na úhradu na účet na základe vystavenej faktúry vo výške 1542,10 € (1x73,03+al.čiastka 1x7,07+ 20x66,65€ + al.čiastka 20x6,45€) do 14 dní od vystavenia faktúry. Ako variabilný symbol uvedie číslo faktúry.

Článok 5 Vzájomné práva a povinnosti

- (1) Ubytovateľ odovzdá objednávateľovi ubytovacie priestory dohodnuté v článku 1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie **k prvému dňu dohodnutej doby ubytovania**, t.j. 29.07.2019 ubytovateľ súčasne odovzdá objednávateľovi kľúče od izieb.
- (2) Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený s internátnym poriadkom ubytovateľa, ktorý sa zaväzuje dodržiavať. Internátny poriadok ubytovateľa je k dispozícii na nahliadnutie na vývesnej tabuli na príslušnom poschodí.
- (3) Objednávateľ je oprávnený užívať v súlade s dohodnutým účelom ubytovacie priestory špecifikované v čl. 1 ods. 2, vrátane zariadenia, ako i spoločné priestory internátu a služby, ktorých poskytovanie je spojené s ubytovaním podľa tejto zmluvy.
- (4) Objednávateľ je povinný udržiavať prenechané ubytovacie priestory na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ich výhradne na dohodnutý účel. Bez súhlasu ubytovateľa nesmie v týchto priestoroch vykonávať žiadne zmeny a úpravy. Opravy a udržiavacie práce nad rámec bežného rozsahu zabezpečuje ubytovateľ, objednávateľ je však povinný oznámiť ubytovateľovi bez zbytočného odkladu potreby opráv, ktoré má zabezpečiť a umožniť ubytovateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác.
- (5) Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania ubytovania vstupovať do priestorov prenechaných do užívania objednávateľovi v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie kontroly užívania týchto priestorov v súlade so zmluvou a internátnym poriadkom.
- (6) Objednávateľ je povinný stanoviť dozor nad ubytovanými osobami, a to striedavo trénerov: p. Róberta Somorovského, p. Petra Kopeckého, p. Rudolfa Macka, p. Michala Zálešáka a p. Jozefa Kloknera.
- (7) Objednávateľ, zastúpený trénermi je v zmysle zmluvných podmienok zodpovedný za ubytované osoby v plnom rozsahu tejto zmluvy.
- (8) Poistenie vlastného vnútorného zariadenia (proti krádeži, živelným pohromám, zatopeniu atď.) si zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady. Ubytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku objednávateľa alebo jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie, požiaru atď.).

- (9) Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať predpisy ochrany pred požiarom (zákon č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov) a predpisy na ochranu bezpečnosti a zdravia pri práci (zákon č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov), vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na prenechané priestory.
- (10) Objednávateľ zodpovedá ubytovateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí nedodržaním predpisov uvedených v predchádzajúcom odseku ako i za škodu spôsobenú porušením povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, internátneho poriadku a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (11) Objednávateľ nie je oprávnený ubytovacie priestory, ktoré užíva na základe tejto zmluvy, prenechať do užívania tretej osobe.
- (12) Po ukončení ubytovania je objednávateľ povinný vrátiť prenechané izby ubytovateľovi v stave v akom mu boli odovzdané s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie. Súčasne s vrátením izieb vráti objednávateľ poskytovateľovi i kľúče od izieb, ktoré boli odovzdané ubytovateľom pri začatí ubytovania.

Článok 6 Skončenie zmluvy

- (01) Skončenie zmluvy je po uplynutí dohodnutej doby nájmu a po skončení zmluvy je objednávateľ povinný odovzdať ubytovateľovi ubytovacie priestory.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

- (01) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
- (02) Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- (03) Zmeny a doplnky zmluvy môžu byť uskutočnené len formou písomného dodatku uzavretého na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- (04) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a po súhlase predsedu Trnavského samosprávneho kraja a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jej zverejnením.
- (05) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po jednom obdrží každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis obdrží zriaďovateľ ubytovateľa – Trnavský samosprávny kraj.
- (06) Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 – Kalkulačný list – dvoj lôžková izba
 - Príloha č. 2 – Kalkulačný list – troj lôžková izba
- (07) V zmysle Zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov dáva sprostredkovateľ svojim podpisom súhlas prevádzkovateľovi so spracovaním osobných údajov uvedených v tejto zmluve na účely spracovania, evidencie a archivácie.

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

za Strednú odbornú školu
obchodu a služieb Trnava:

za Hokejový klub Trnava
so sídlom v Trnave:

.....
PaedDr. Darina Šulková, v.r.
riaditeľka školy

.....
Mgr. Adriana Host'ovecká, v.r.
prezident HK Trnava

Kalkulačný list – dvojlôžková izba

Celková rozloha nájmu miestnosti pre ubytovanie je 19,17 m² a 6,13 m²

miestnosť 19,1700 m²

spol. priestory 6,1344 m²

Spolu 25,3044 m²

Skutočné náklady za poskytované služby za rok 2018

Spotreba energie 9,092 €/m²

Odpisy 2,649 €/m²

Náklady spojené s upratovaním,
vrátnou službou, vl. údržbou 18,546 €/m²

Oprava a údržba 1,132 €/m²

Spolu bez DPH 31,419 €/m²

20 % DPH 6,283 €/m²

Spolu s DPH 37,702 €/m²

Výpočet nájomného a služieb

Služby: 31,419 €/m²/rok bez DPH

1 izba - 25,3044 m² x 31,419 €/m² = 795,039 €/rok/2 osoby

Spolu bez DPH 795,039 : 12 = 66,25 €/mesiac/2 osoby

20 % DPH 13,25 €/mesiac/2 osoby

Spolu s DPH 79,50 €/mesiac/2osoby

Spolu bez DPH 33,13 €/mesiac/1 osoba

20 % DPH 6,62 €/mesiac/1 osoba

Spolu s DPH 39,75 €/mesiac/1 osoba

Nájomné: 140,- €/mesiac/2 osoby - 79,50 €/mesiac/2 osoby = 60,50 €/mesiac/2 osoby

60,50 : 2 = **30,25 €/mesiac/1 osoba**

Nájomné: 30,25 €/mesiac

Služby: 39,75 €/mesiac s DPH

Spolu 70,00 €/osoba/1 mesiac s DPH

Kalkulačný list – trojlôžková izba

Celková rozloha nájmu miestnosti pre ubytovanie je 19,17 m² a 6,13 m²

miestnosť	19,1700 m ²
spol. priestory	6,1344 m ²
Spolu	25,3044 m ²

Skutočné náklady za poskytované služby za rok 2018

Spotreba energie	9,092 €/m ²
Odpisy	2,649 €/m ²
Náklady spojené s upratovaním, vrátnou službou, vl. údržbou	18,546 €/m ²
Oprava a údržba	1,132 €/m ²
Spolu bez DPH	31,419 €/m ²
20 % DPH	6,283 €/m ²
Spolu s DPH	37,702 €/m ²

Výpočet nájomného a služieb

Služby: 31,419 €/m²/rok bez DPH

1 izba - 25,3044 m ² x 31,419 €/m ²	= 795,039 €/rok/3 osoby
Spolu bez DPH	795,039 : 12 = 66,25 €/mesiac/3 osoby
20 % DPH	13,25 €/mesiac/3 osoby
Spolu s DPH	79,50 €/mesiac/3 osoby
Spolu bez DPH	22,08 €/mesiac/1 osoba
20 % DPH	4,42 €/mesiac/1 osoba
Spolu s DPH	26,50 €/mesiac/1 osoba

Nájomné: 189,- €/mesiac/3 osoby - 79,50 €/mesiac/3 osoby = 109,50 €/mesiac/3 osoby

$$109,50 : 3 = 36,50 \text{ €/mesiac/1 osoba}$$

Nájomné:	36,50 €/mesiac
Služby:	26,50 €/mesiac s DPH

Spolu **63,00 €/osoba/1 mesiac s DPH**